JVC

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
ITALIANO
PORTUGUÊS

LT-42A80SU LT-42A80ZU
LT-37A80SU LT-37A80ZU
LT-32A80SU LT-32A80ZU
LT-26A80SU LT-26A80ZU

WIDE LCD PANEL TV
16:9 LCD TV
TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE
BREEDBEELD LCD TV
TELEVISOR CON PANEL LCD PANORÁMICO
TV LCD WIDESCREEN
TELEVISOR COM ECRÃ PANORÂMICO DE CRISTAL LÍQUIDO

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
INSTRUÇÕES

HD ready
DynaPiX Powered by D.I.S.T.
HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
T-V LINK

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

0207KTH-CR-MU

LCT2208-002A-U-FR

ENGLISH

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Germany

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Deutschland

FRANÇAIS

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Allemagne

NEDERLANDS

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Duitsland

CASTELLANO

Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de Victor Company of Japan, Limited es:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Alemania

ITALIANO

Gentile Cliente,

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.

Il rappresentante europeo della Victor Company of Japan, Limited è:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Germania

PORTUGUÊS

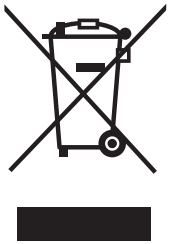
Caro Cliente,

Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias válidas e padrões referentes à compatibilidade magnética e segurança eléctrica.

O representante europeu da Victor Company of Japan, Limited é:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Alemanha

Information for Users on Disposal of Old Equipment

ENGLISH



Attention:

This symbol is only valid in the European Union.

[European Union]

This symbol indicates that the electrical and electronic equipment should not be disposed as general household waste at its end-of-life. Instead, the product should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more information about collection point and recycling of this product, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

(Business users)

If you wish to dispose of this product, please visit our web page www.jvc-europe.com to obtain information about the take-back of the product.

[Other Countries outside the European Union]

If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country for the treatment of old electrical and electronic equipment.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte

DEUTSCH

Hinweis:

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

[Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Stattdessen sollte das Produkt zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

(Geschäftskunden)

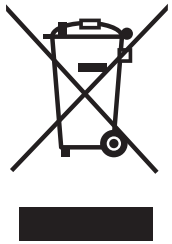
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, um Informationen zur Rücknahme des Produkts zu erhalten.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

FRANÇAIS



Attention:

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

[Union européenne]

Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contriburez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

(Utilisateurs professionnels)

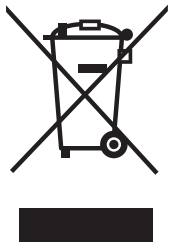
Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

Informatie voor gebruikers over het weggooien van oude apparatuur

NEDERLANDS



Let op:

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

[Europese Unie]

Deze markering geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur bij het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid. Het product moet in plaats daarvan worden ingeleverd bij het relevante inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur, voor juiste verwerking, terugwinning en hergebruik in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid, die anders veroorzaakt zouden kunnen worden door onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer informatie over inzamelingspunten en hergebruik van dit product contact op met de gemeente in uw woonplaats, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Er kunnen boetes gelden voor een onjuiste verwijdering van dit afval, in overeenstemming met de nationale wetgeving.

(Zakelijke gebruikers)

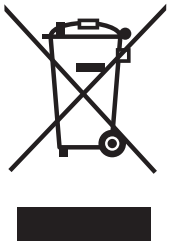
Bezoek als u dit product wilt weggooien onze website www.jvc-europe.com voor informatie over het terugnemen van het product.

[Landen buiten de Europese Unie]

Wanneer u dit product wilt verwijderen, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land voor de verwerking van oude elektrische en elektronische apparatuur.

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados

CASTELLANO



Atención:

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

[Unión Europea]

Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. El producto deberá llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje y el tratamiento adecuado de equipos eléctricos y electrónicos de conformidad con la legislación nacional.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desechado. Para obtener más información sobre el punto de recogida y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, su servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que haya adquirido el producto.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

(Empresas)

Si desea desechar este producto, visite nuestra página Web www.jvc-europe.com para obtener información acerca de la retirada del producto.

[Otros países no pertenecientes a la Unión Europea]

Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país para el tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos usados.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete

ITALIANO

Attenzione:

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

[Unione Europea]

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica a cui è relativo non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Il prodotto, invece, va consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti, in conformità alle proprie normative nazionali.

Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere provocati, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato del prodotto. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta e il riciclaggio di questo prodotto, contattare la sede comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fina vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

(Per gli utenti aziendali)

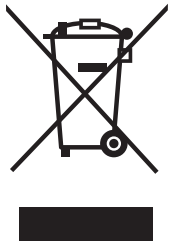
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, visitare la nostra pagina web www.jvc-europe.com per ottenere informazioni sul ritiro del prodotto.

[Per altre nazioni al di fuori dell'Unione Europea]

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione relative al trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.

Informações para os Utilizadores sobre a Eliminação de Equipamento Antigo

PORTUGUÊS



Atenção:

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

[União Europeia]

Este símbolo indica que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado como um resíduo doméstico geral, no fim da respectiva vida útil. Pelo contrário, o produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado, para efectuar a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico e aplicar o tratamento, recuperação e reciclagem adequados, de acordo com a respectiva legislação nacional.

Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana, que poderiam ser causados pelo tratamento residual inadequado deste produto. Para mais informações sobre o ponto de recolha e reciclagem deste produto, contacte a respectiva entidade local, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso estes resíduos não sejam correctamente eliminados, poderão ser aplicadas penalizações, em conformidade com a respectiva legislação nacional.

(utilizadores profissionais)

Se pretender eliminar este produto, visite a nossa página da web em www.jvc-europe.com para obter informações sobre a devolução do produto.

[Outros países fora da União Europeia]

Se pretender eliminar este produto, faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras no seu país para o tratamento de equipamento eléctrico e electrónico velho.

Au-delà de l’image

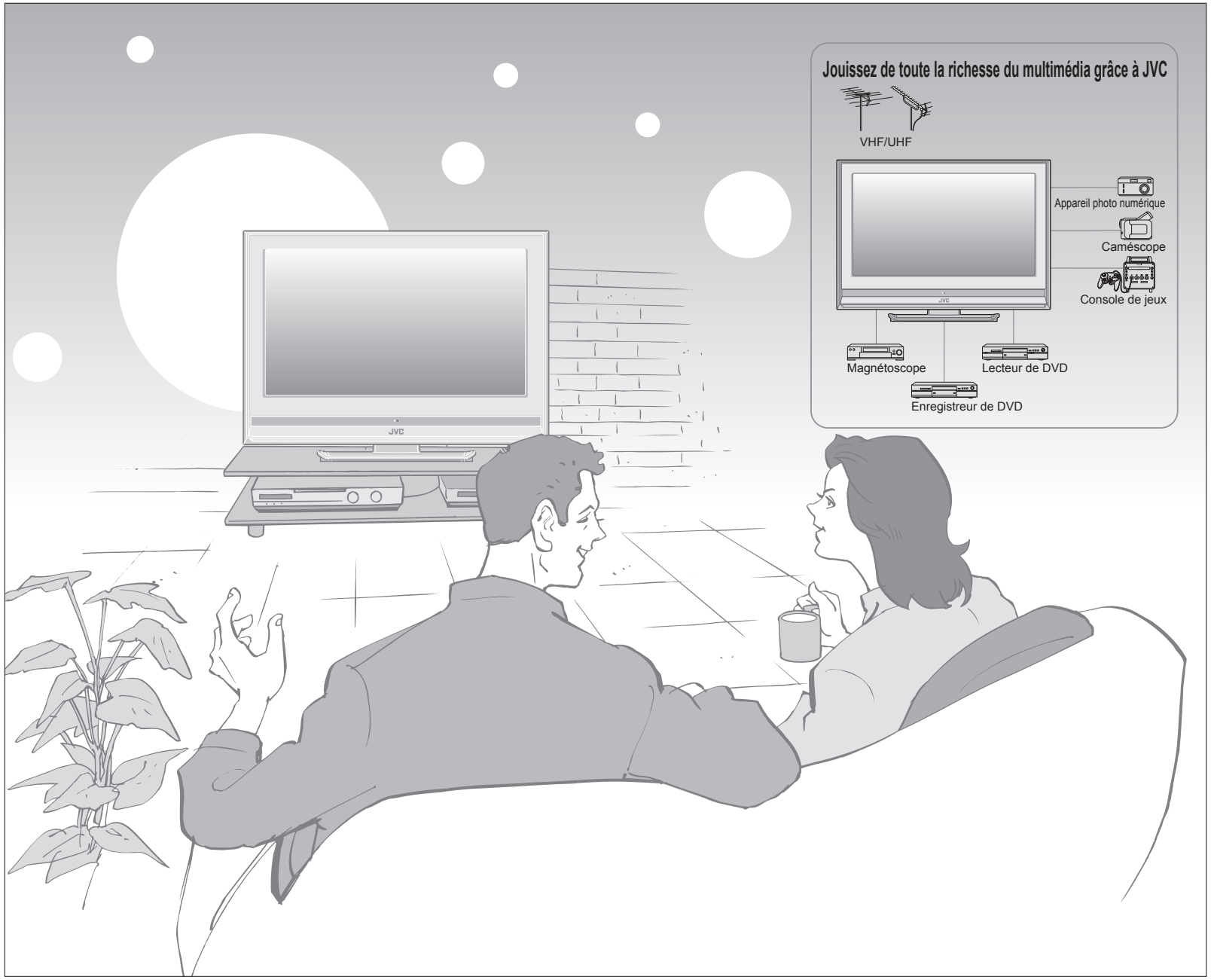


Table des matières

Avant toute chose !
- Avertissement ····· 3

Mise en route
- Nomenclature des pièces ····· 5
- Raccordements de base ····· 7
- Réglages initiaux ····· 9
- Modification des canaux ····· 11
  · Enregistrement des canaux
- Raccordement d’appareils externes ···· 13

Fonctionnement
- Votre nouveau téléviseur! ····· 15
  · Téléviseur/télétexte/vidéo/etc.
- Télévision ····· 17
- Télétexte ····· 19
- Vidéos/DVD ····· 21

Fonctions avancées
- Fonctions utiles ····· 23
  · Définir l’heure à laquelle le téléviseur doit s’éteindre automatiquement
  · Empêcher les enfants de regarder certains canaux

Personnalisation
- Personnalisation du téléviseur ····· 25
- Réglages avancés de l’image ····· 27
  · Réduction du bruit / Image plus naturelle

En cas de problèmes...
- Guide de dépannage ····· 29
- Informations techniques ····· 32
- Liste “CH/CC” ····· 33
- Spécifications ····· 34

Avertissement

Veuillez respecter les instructions ci-dessous

Suivez les instructions du présent manuel pour le réglage du téléviseur!

- Raccorder à une prise secteur de 220-240V, 50Hz CA uniquement.

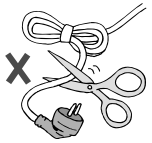
Laissez suffisamment d'espace pour pouvoir insérer et retirer facilement la fiche d'alimentation!

Placez le téléviseur le plus près possible de la prise!

- La mise sous et hors tension principale de ce téléviseur se fait en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation.

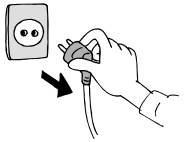
Ne coupez et n'endommagez jamais le cordon d'alimentation!

- Si la fiche d'alimentation n'est pas du bon type, ou si le cordon d'alimentation est trop court, utilisez un adaptateur ou un câble de rallonge adéquats. (Demandez conseil à votre revendeur.)



Débranchez le cordon d'alimentation si vous pensez ne pas utiliser le téléviseur pendant plusieurs jours!

- Les boutons de mise sous tension de la télécommande et du téléviseur ne permettent pas d'éteindre complètement le téléviseur. (Prenez les dispositions adéquates pour les personnes alitées.)



Ne pas laisser tomber le téléviseur!

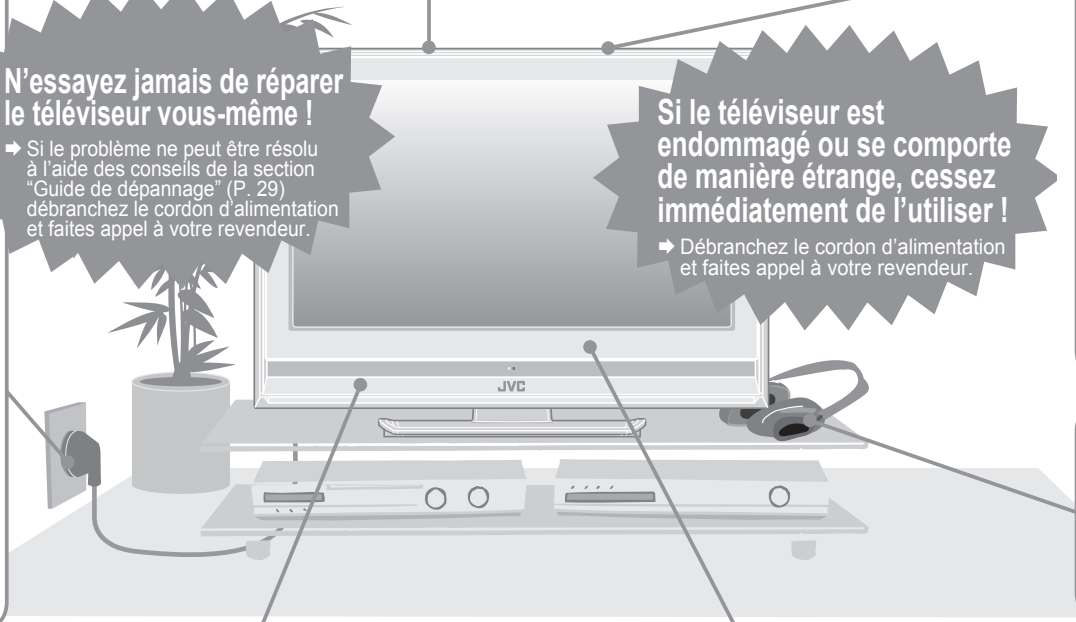
- Ne pas s'accouder ni laisser les enfants se pendre au téléviseur. Le téléviseur pourrait tomber et provoquer des blessures.

N'essayez jamais de réparer le téléviseur vous-même !

➡ Si le problème ne peut être résolu à l'aide des conseils de la section "Guide de dépannage" (P. 29) débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à votre revendeur.

Si le téléviseur est endommagé ou se comporte de manière étrange, cessez immédiatement de l'utiliser !

➡ Débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à votre revendeur.



Pour fixer le téléviseur au mur, utilisez le support optionnel de montage JVC mural!

- Faites appel à un technicien qualifié.
- Reportez-vous aux procédures de montage décrites dans le manuel fourni.
- JVC décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un montage incorrect.

Elimination du téléviseur !

- Suivez les instructions de la brochure "Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs" (P. ii à v).

Ne placez jamais rien sur le téléviseur!

- Ne posez jamais de liquides, flammes nues, vêtements, papiers, etc. sur le téléviseur. Ce pourrait être cause d'incendie.

Maintenez le téléviseur à l'abri de la pluie et de l'humidité!

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l'appareil.

N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures du coffret!

- Vous risqueriez de vous électrocuter. Soyez prudent lorsque des enfants sont à proximité.

N'utilisez jamais de casque à un volume élevé!

- Cela peut endommager votre ouïe.

Ne démontez jamais le panneau arrière!

- Vous risqueriez de vous électrocuter.

N'obstruez jamais les orifices de ventilation!

- Cela peut être cause de surchauffe ou d'incendie.

Manipulez l'écran à cristaux liquides avec soin!

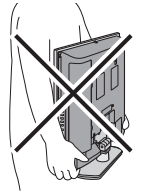
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage.

Veillez à ne pas rayer l'écran en manipulant le téléviseur !

- Ne touchez pas l'écran pendant le transport du téléviseur.

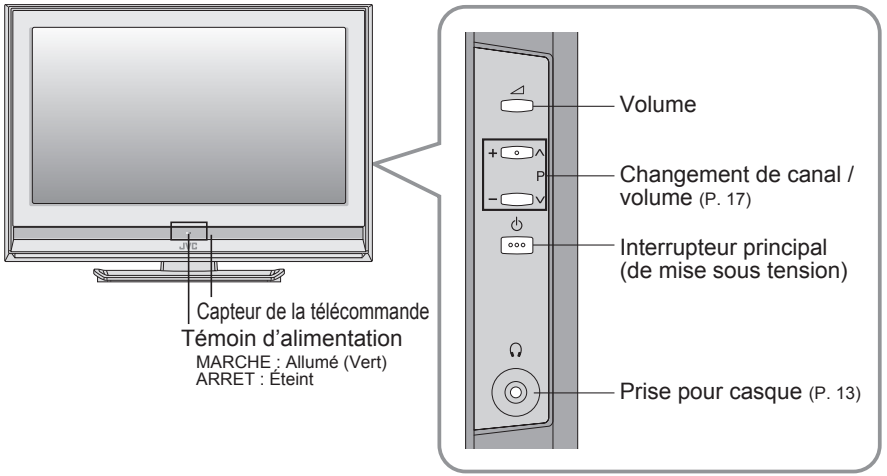
Ne portez pas le téléviseur à vous seul!

- Afin d'éviter tout accident, le téléviseur doit être porté par deux personnes ou plus.

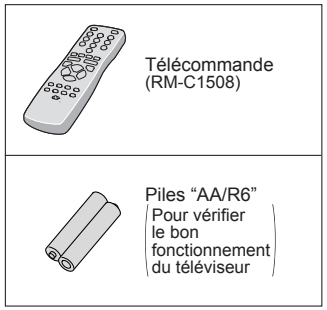


■Pour de plus amples informations sur l'installation, l'utilisation et la sécurité ➡ Demandez conseil à votre revendeur

Nomenclature des pièces

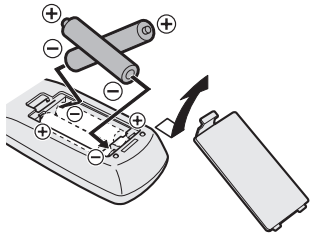

Volume
Changement de canal / volume (P. 17)
Interrupteur principal (de mise sous tension)
Prise pour casque (P. 13)
Capteur de la télécommande
Témoin d'alimentation
MARCHE : Allumé (Vert)
ARRET : Éteint

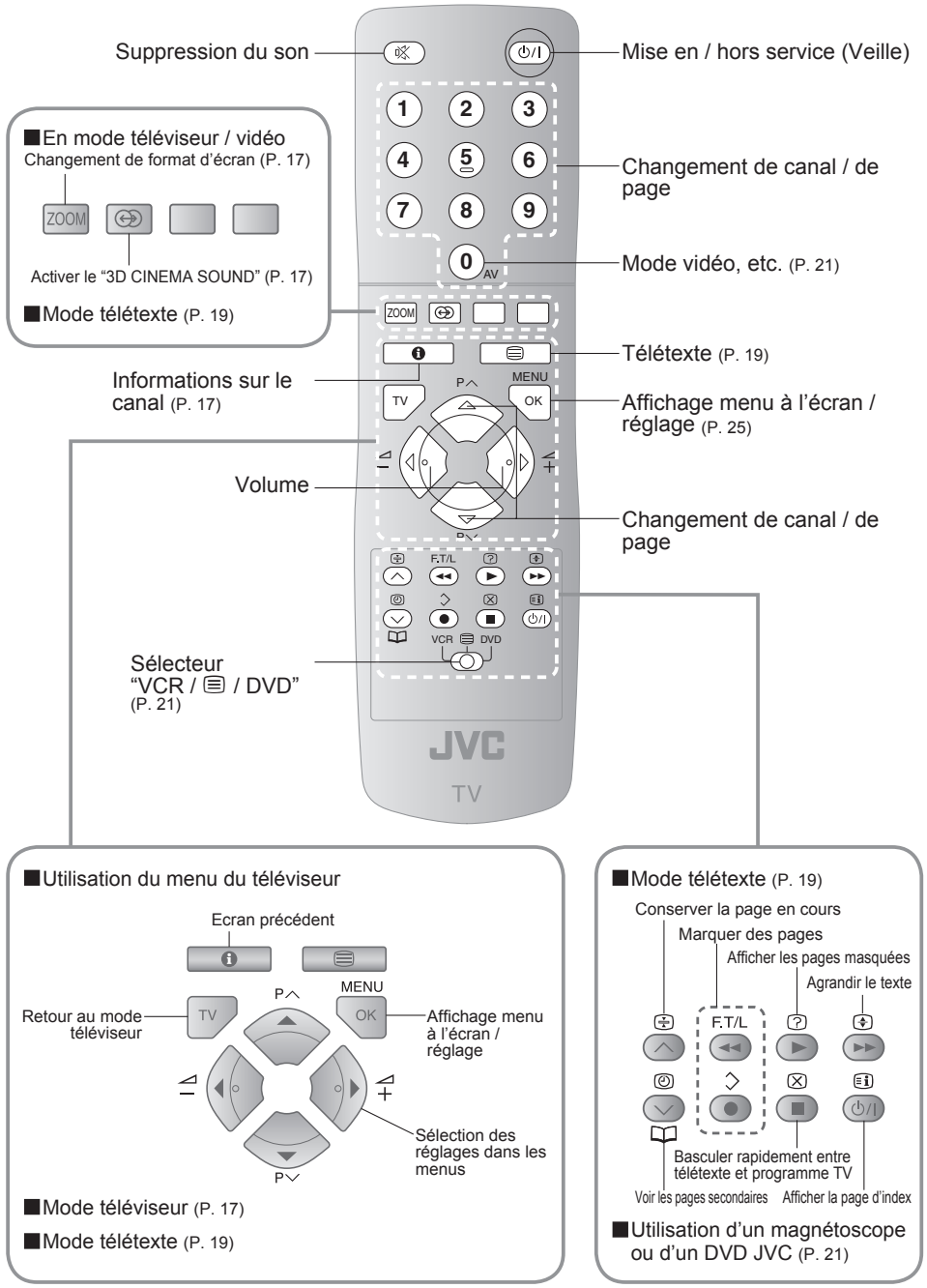
Vérification des accessoires



Insérez les piles

Utilisez deux piles sèches "AA/R6". Insérez les piles par l'extrémité ⊖, en veillant à respecter les polarités ⊕ et ⊖ .



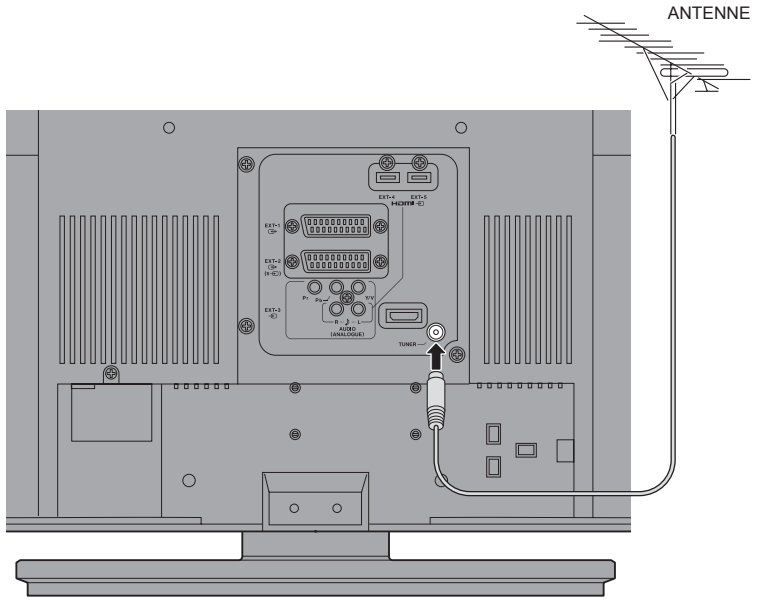

Suppression du son
Mise en / hors service (Veille)
■En mode téléviseur / vidéo
Changement de format d'écran (P. 17)
ZOOM
Activer le "3D CINEMA SOUND" (P. 17)
■Mode télétexte (P. 19)
Changement de canal / de page
Mode vidéo, etc. (P. 21)
Télétexte (P. 19)
Informations sur le canal (P. 17)
Affichage menu à l'écran / réglage (P. 25)
Volume
Changement de canal / de page
Sélecteur "VCR / ▤ / DVD" (P. 21)
■Utilisation du menu du téléviseur
Ecran précédent
Retour au mode téléviseur
Affichage menu à l'écran / réglage
Sélection des réglages dans les menus
■Mode téléviseur (P. 17)
■Mode télétexte (P. 19)
■Mode télétexte (P. 19)
Conserver la page en cours
Marquer des pages
Afficher les pages masquées
Agrandir le texte
Basculer rapidement entre télétexte et programme TV
Voir les pages secondaires
Afficher la page d'index
■Utilisation d'un magnétoscope ou d'un DVD JVC (P. 21)

Raccordements de base

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de chaque appareil avant de procéder aux réglages.
Il est nécessaire de raccorder une antenne pour capter les programmes TV.

■Raccordement à d'autres appareils ➡ "Raccordement d'appareils externes" (P. 13)

Raccordement de l'antenne



● Après avoir effectué toutes les connexions, raccordez la prise au secteur.

Précautions avant utilisation

■Raccordement au secteur

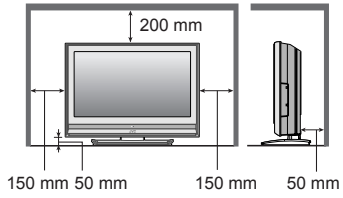
● Raccordez le cordon d'alimentation à une prise secteur de 220-240V, 50 Hz CA uniquement.

■Pour fixer le téléviseur au mur, utilisez le support optionnel de montage JVC mural

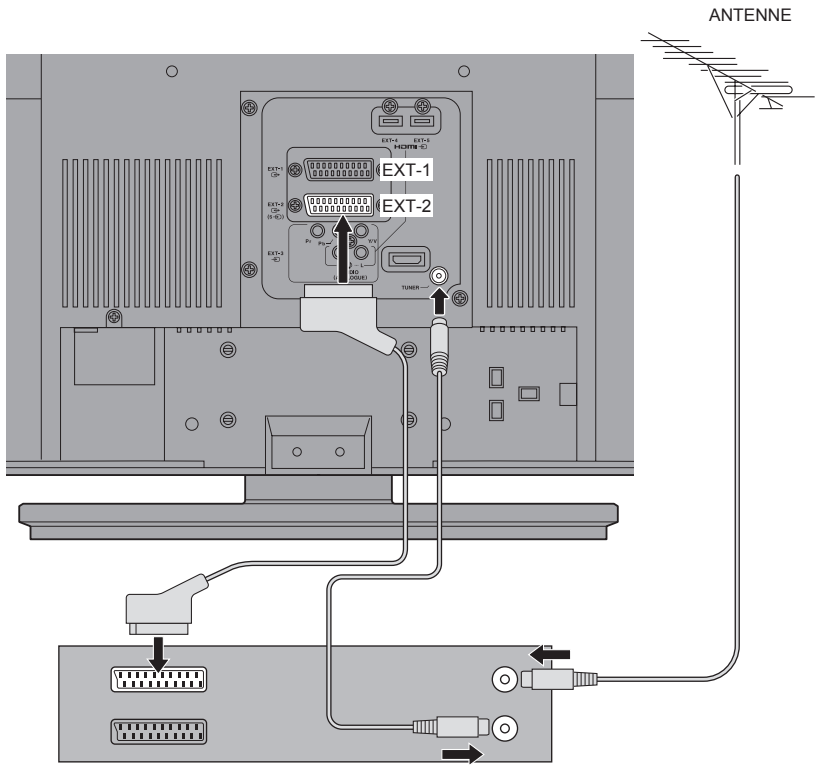
● Faites appel à un technicien qualifié.
● Reportez-vous aux procédures de montage décrites dans le manuel fourni.
● JVC décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un montage incorrect.
● Montage 200mm × 200mm conforme aux normes VESA.

■Installation

● Pour éviter tout risque de surchauffe, veillez à laisser suffisamment d'espace autour du téléviseur.



Raccordement d'un magnétoscope / graveur de DVD

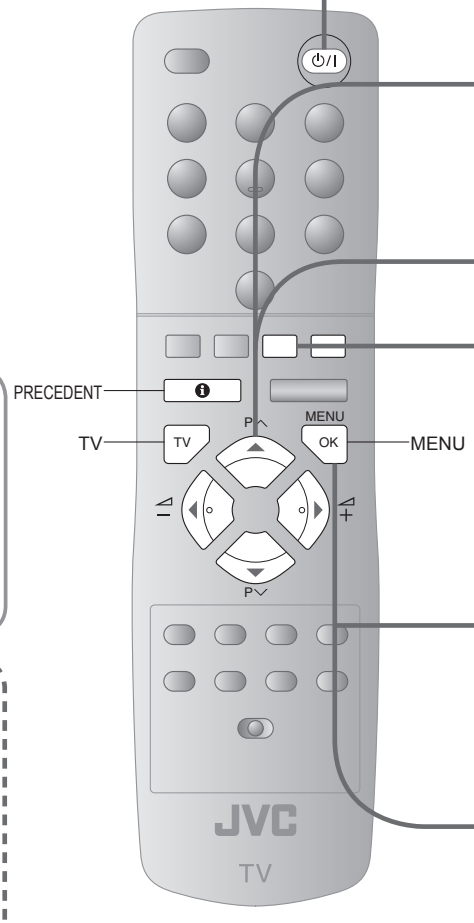


Magnétoscope / enregistreur de DVD

● Après avoir effectué toutes les connexions, raccordez la prise au secteur.
● Branchez un appareil compatible "T-V LINK" sur "EXT-2".
● "T-V LINK" ➡ "Qu'est-ce que "T-V LINK"?" (P. 9)

Réglages initiaux

Choisissez la langue du menu, l'emplacement d'installation et enregistrez automatiquement les canaux.
Vous pourrez modifier le réglage de ces canaux par la suite dans "Modification des canaux" (P. 11).
(Les informations de canal du téléviseur peuvent être envoyées vers un appareil d'enregistrement raccordé compatible "T-V LINK".)



■Ecran précédent ➡

■Quitter ➡ TV

■Si le logo "JVC" n'apparaît pas ou si vous souhaitez apporter des modifications par la suite
➡ "LANGAGE" et "AUTO" (P. 26)

Qu'est-ce que "T-V LINK" ?

Le raccordement du téléviseur à un appareil compatible "T-V LINK" permet :

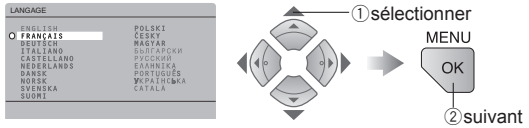
- D'enregistrer immédiatement sur l'appareil les canaux définis sur le téléviseur.
- D'utiliser la fonction "ENREGISTREMENT DIRECT".
➡ "Informations techniques" (P. 32)

■Variantes "T-V LINK"
"T-V LINK" (JVC) "Q-LINK" (Panasonic)
"Megalogic" (Grundig) "Data Logic" (Metz)
"SMARTLINK" (Sony) "Easy Link" (Philips)

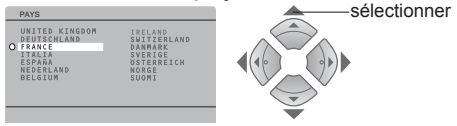
1 Début

- Ne s'affiche que lors de la première mise sous tension.
- Il est également possible d'utiliser le bouton de mise sous tension de l'appareil.

2 Sélectionnez une langue



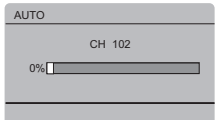
3 Sélectionnez le pays d'installation



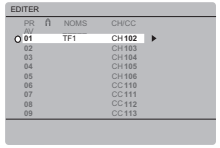
- Pour la page suivante ➡ (Jaune)

4 Enregistrez automatiquement les canaux

(Bleu)



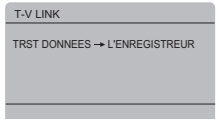
5 Contrôlez les canaux enregistrés



■Modification des canaux
➡ ④ dans "Modification des canaux" (P. 11)

■Confirmation

6 Fin



■Utilisation de "T-V LINK"

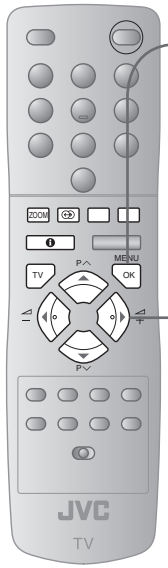
- Si le message "FONCTION NON DISPONIBLE" s'affiche :
  ➡ Un appareil compatible "T-V LINK" est-il raccordé à "EXT-2"?
  ➡ L'appareil est-il allumé?

■Sans utilisation de "T-V LINK"

Modification des canaux

Modifiez les canaux enregistrés à l'aide de la fonction "AUTO" dans les "Réglages initiaux" (P. 9).

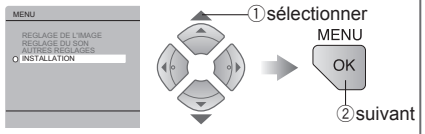
Si vous venez directement des "Réglages initiaux" (P. 9), passez au point 4.



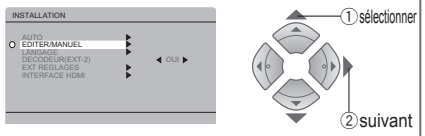
1 Affichez le menu

MENU → OK

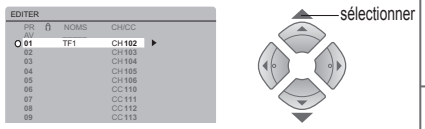
2 Sélectionnez "INSTALLATION"



3 Sélectionnez "EDITER/MANUEL"



4 Sélectionnez une ligne

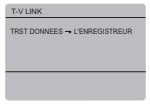


5 Editer

6 Confirmez les réglages

MENU → OK

7 Fin



■Utilisation de "T-V LINK"

MENU → OK

■Sans utilisation de "T-V LINK"

TV

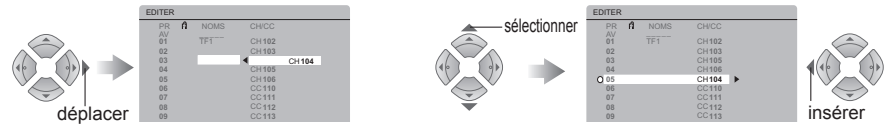
● Si le message "FONCTION NON DISPONIBLE" s'affiche :
➡ Un appareil compatible "T-V LINK" est-il raccordé à "EXT-2"?
➡ L'appareil est-il allumé?

● "T-V LINK" ➡ (P. 9)

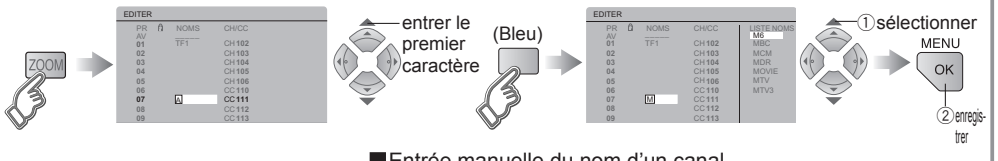
■Ecran précédent ➡

■Sortie ➡ TV

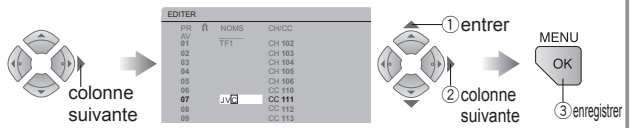
Déplacer un canal — DEPLACER



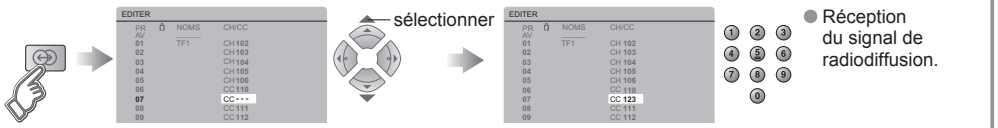
Modifier le nom d'un canal — NOMS



■Entrée manuelle du nom d'un canal



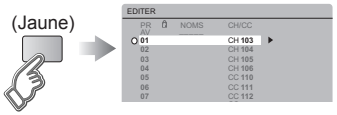
Insérer un canal — INSERER



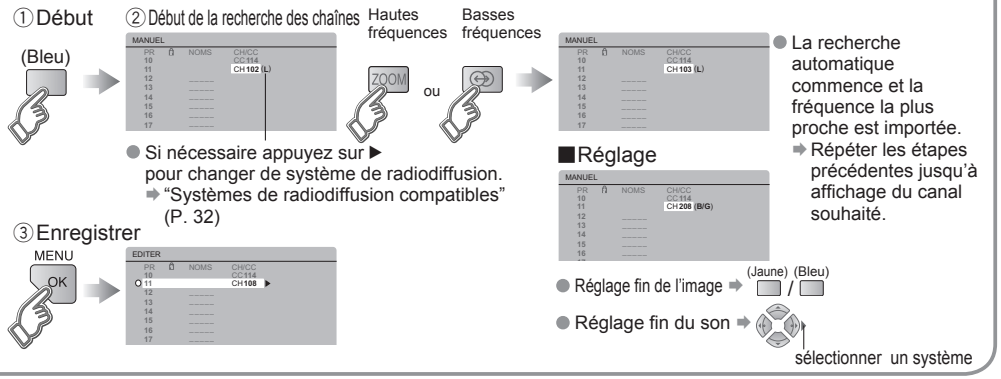
● Réception du signal de radiodiffusion.

● Liste "CH/CC" ➡ (P. 33)

Effacer un canal — EFFACER



Enregistrer un nouveau canal — MANUEL



● Si nécessaire appuyez sur ▶ pour changer de système de radiodiffusion.
➡ "Systèmes de radiodiffusion compatibles" (P. 32)

● La recherche automatique commence et la fréquence la plus proche est importée.
➡ Répéter les étapes précédentes jusqu'à affichage du canal souhaité.

■Réglage

● Réglage fin de l'image ➡ (Jaune) / (Bleu)

● Réglage fin du son ➡ sélectionner un système

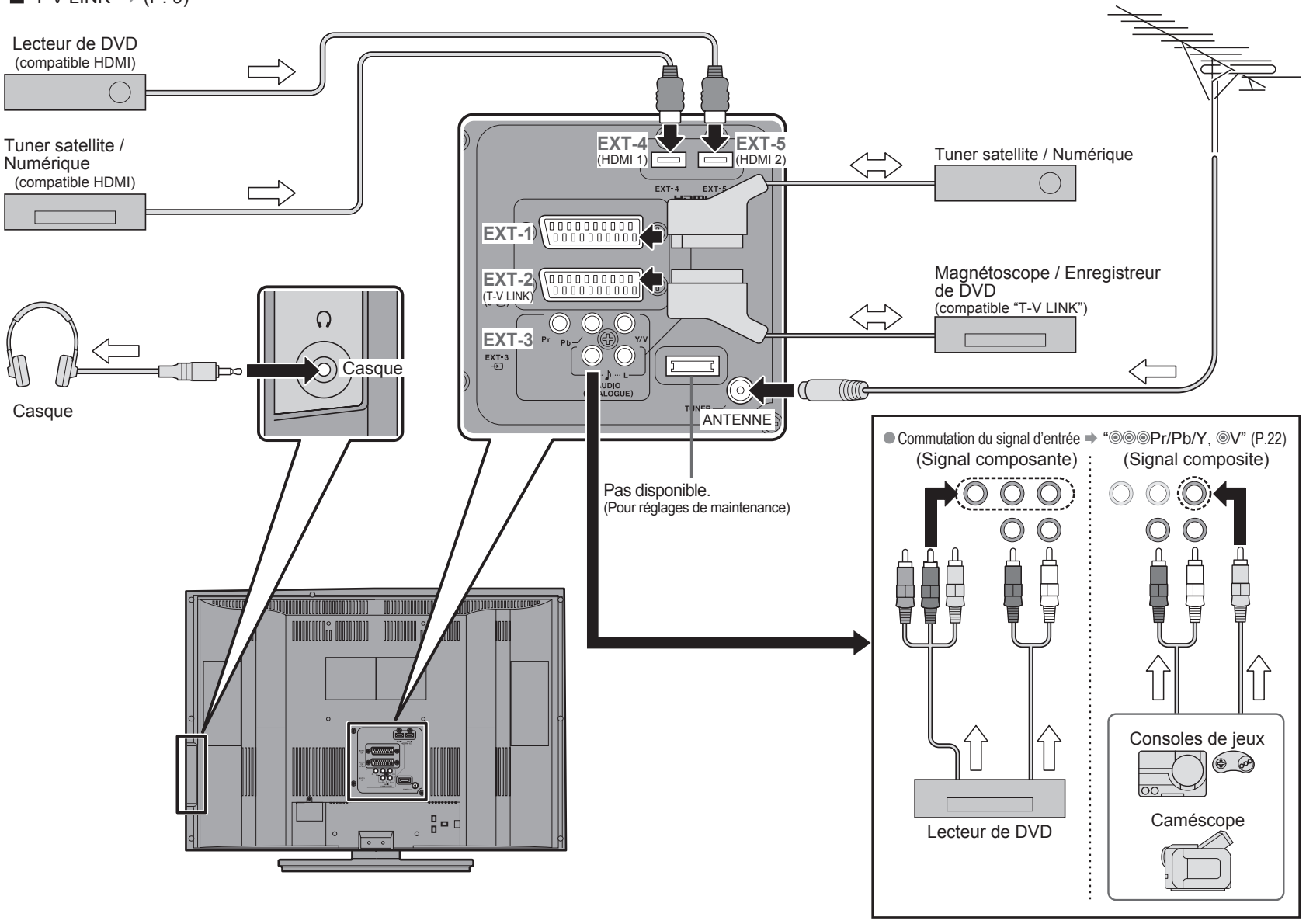
Raccordement d'appareils externes

Magnétoscope / DVD / autres appareils

Vous pouvez raccorder de nombreux appareils au panneau arrière du téléviseur.
Veuillez lire le mode d'emploi de chaque appareil avant de procéder aux réglages.
(Les câbles de raccordement ne sont pas fournis avec ce téléviseur.)

■ Raccordement d'appareils "DVI" ➡ (P. 32)
■ "T-V LINK" ➡ (P. 9)

⇨ : direction du signal



EXT-1 Mode vidéo

Sortie ⬆	Entrée ⬇
· Signal composite · Son G / D	· Signal composite / RVB · Son G / D

EXT-2 Copie de séquences vidéo à l'aide de "T-V LINK"

Sortie ⬆	Entrée ⬇
· Signal composite · Son G / D	· Signal composite / RVB / S-VIDEO · Son G / D
· T-V LINK	

- Utilisation de S-VIDEO ➡ "S-IN" (P. 22)
- Sélection des sources de copie ➡ "COPIE" (P. 22)
- Raccordement d'un décodeur ➡ "DÉCODEUR (EXT-2)" (P. 26)

EXT-3 Mode DVD

Sortie ⬆	Entrée ⬇
	· Signal composite / Signal composante (P. 34) · Son G / D

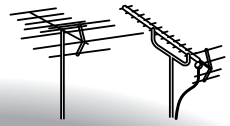
- Commutation du signal d'entrée ➡ "◎◎◎Pr/Pb/Y, ◎V" (P. 22)

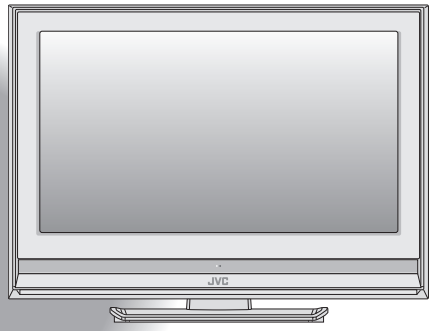
EXT-4 EXT-5 Raccordement d'appareils HDMI

Sortie ⬆	Entrée ⬇
	· Signal HDMI (P. 34)

- "INTERFACE HDMI" ➡ (P. 26)
- L'entrée EXT-5 ne prend pas en charge le son analogique.

Votre nouveau téléviseur!





Télévision

PAGE 17

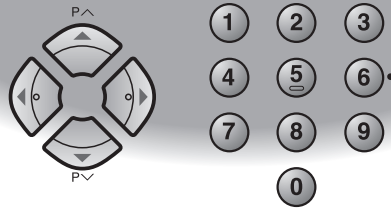
- Afficher des informations sur les canaux
- Modifier le format d'écran
- Profiter du son 3D cinema sound

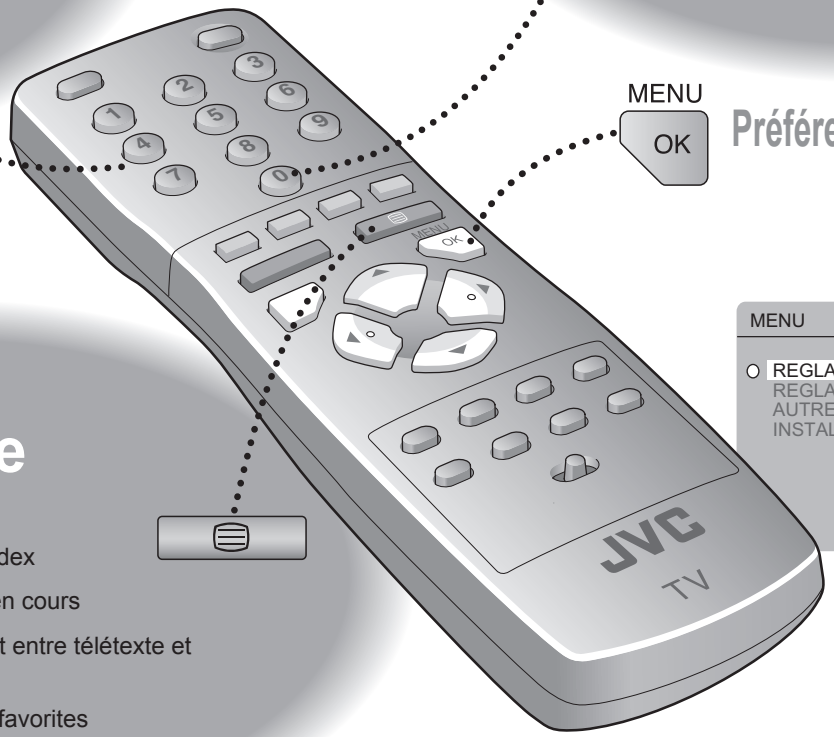
Vidéos/DVD

PAGE 21

0 AV

- Regarder des vidéos de haute qualité (S-VIDEO)
- Donner un nom aux appareils raccordés
- Copier des séquences vidéo





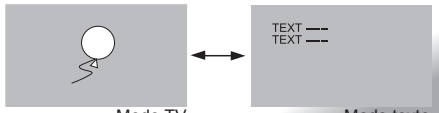
MENU

OK

Préférences personnelles

PAGE 25

- Réglage de l'image
- Réglage du son
- Réglages avancés (sleep timer / verrouillage, etc.)
- Réglages de base (réglages des canaux, etc.)

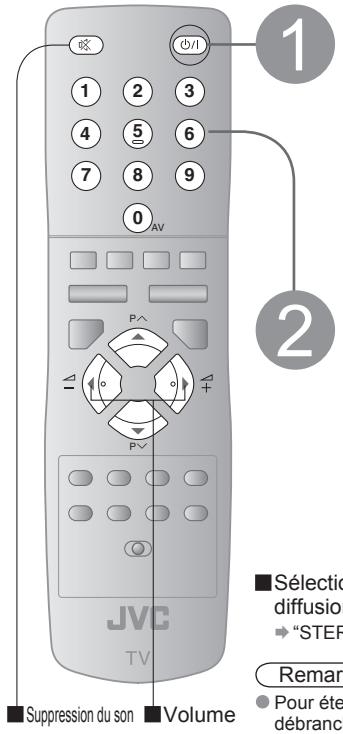


Télétexte

PAGE 19

- Agrandir le texte
- Afficher la page d'index
- Conserver la page en cours
- Basculer rapidement entre télétexte et programme TV
- Marquer vos pages favorites

Télévision



■Suppression du son ■Volume

1

Mise en service à partir du mode de veille

La luminosité du témoin d'alimentation du téléviseur diminue légèrement.

● Appuyez une deuxième fois pour éteindre l'écran et placer le téléviseur en mode de veille.

■Mise sous tension

➡"Opérations de base à l'aide des boutons du téléviseur"

2

Sélectionnez un canal

Par ex.

1 : 1 ➡ MENU OK

15 : 1 ➡ 5

■Sélectionnez le canal précédent ou suivant

précédente

suivante

■Sélection des modes stéréo / mono / diffusion bilingue

➡"STEREO / I-II" (P. 26)

Remarque

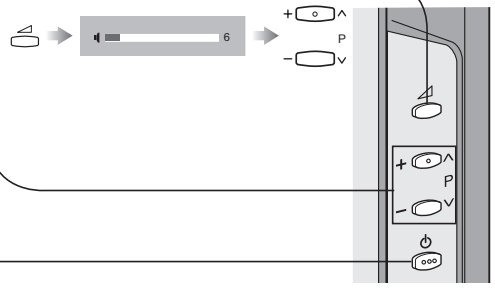
● Pour éteindre complètement le téléviseur, débranchez la fiche d'alimentation.

Opérations de base à l'aide des boutons du téléviseur

1 Mise sous tension

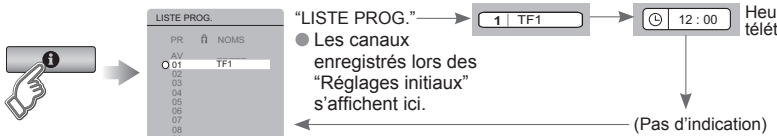
2 Changement de canal

■Volume



Affichage de l'heure

INFORMATION



● Les canaux enregistrés lors des "Réglages initiaux" s'affichent ici.

■Sélectionner une page ➡ sélectionner

■Sélectionner et visualiser un canal ➡ ①sélectionner ➡ MENU OK ②visualiser

Modifier le format d'écran

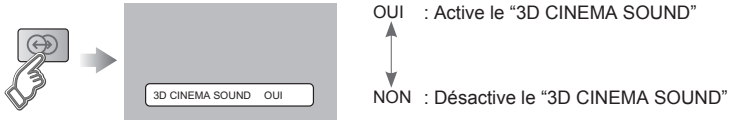
ZOOM

● Utilisation de la fonction "AUTO" ➡"Fonction "AUTO" en mode "ZOOM"" (P. 32)

● Lorsque le signal reçu est 720p (750p) ou 1080i (1125i), il est affiché en mode "PLEIN ECRAN". Le menu Zoom n'est pas affiché.

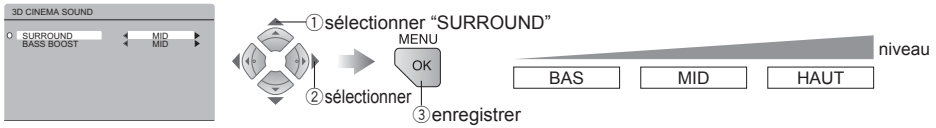
Son spatial

3D CINEMA SOUND



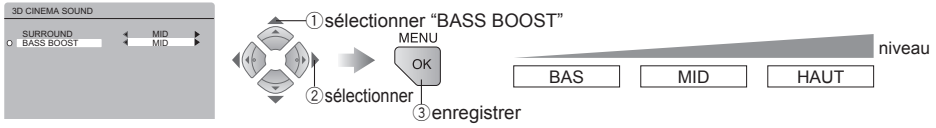
■Réglage de l'effet spatial

➡"MENU" ➡ "REGLAGE DU SON" ➡ "3D CINEMA SOUND"



■Renforcement des graves

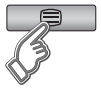
➡"MENU" ➡ "REGLAGE DU SON" ➡ "3D CINEMA SOUND"



● Le "3D CINEMA SOUND" ne fonctionne pas avec le casque.

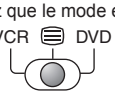
Télétexte

1

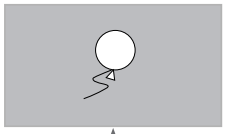


● Vérifiez que le mode est réglé sur ▤.

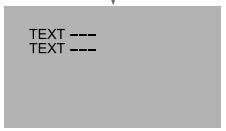
VCR ▤ DVD



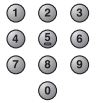
Mode téléviseur



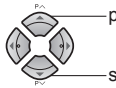
TEXTE

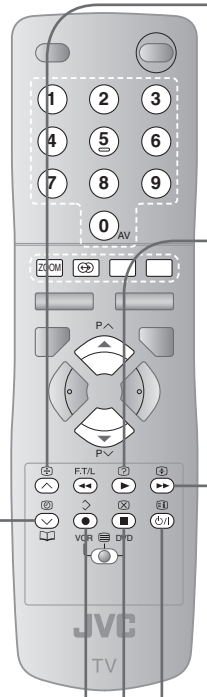


2 Saisir un numéro de page de télétexte



■Sélection de la page précédente ou suivante



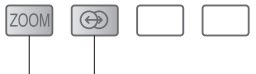


Voir les pages secondaires

Page secondaire

Afficher les pages secondaires

■Sélection de la page précédente ou suivante



■Libérer ➡ Appuyez une nouvelle fois sur " "

Marquer votre page favorite

MODE LISTE

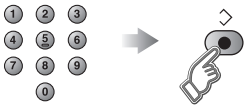
1 Affichez la liste de vos pages favorites

F.T/L

(Rouge) (Vert) (Jaune) (Bleu)

2 Sélectionnez une touche de couleur pour enregistrer votre page

3 Entrez le numéro de la page à enregistrer



■Rappeler votre page favorite ➡ Appuyez sur la touche de couleur comme à l'étape 2

Conserver la page en cours

CONSERVER

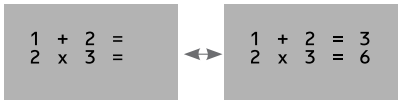
Conserver la page en cours

■Libérer ➡ Appuyez une nouvelle fois sur " "

Afficher les pages masquées

AFFICHER

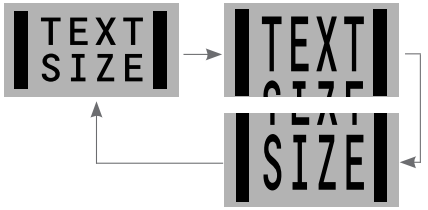
Afficher les informations masquées (réponses à des questionnaires, etc.)



Agrandir le texte

TAILLE

Doubler la taille du texte affiché



Afficher la page d'index

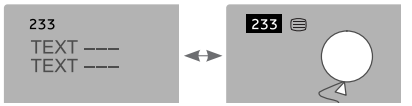
INDEX

Revient à la page "100" ou à une page précédemment définie

Passer rapidement du mode télétexte au mode TV

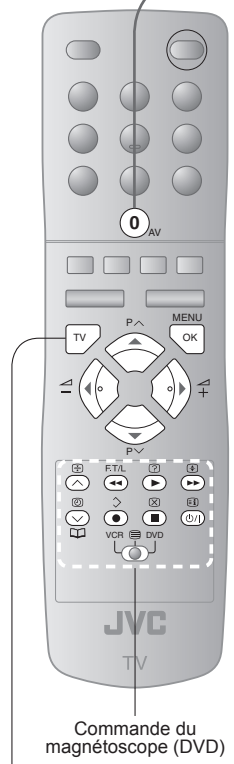
ANNULE

Laisser la page en cours ouverte lorsque vous passez en mode TV



● Utile pendant la recherche d'une page.

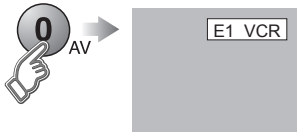
Vidéos/DVD



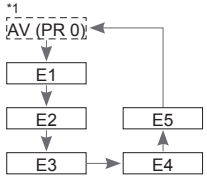
Commande du magnétoscope (DVD)

■Mode TV

1 Sélectionnez la source vidéo



Par ex. pour EXT-1

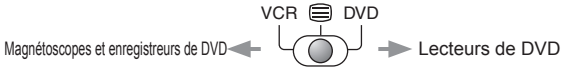


*1: Ne s'affiche que si AV a été enregistré comme canal.

2 Allumez l'appareil connecté et lisez la vidéo

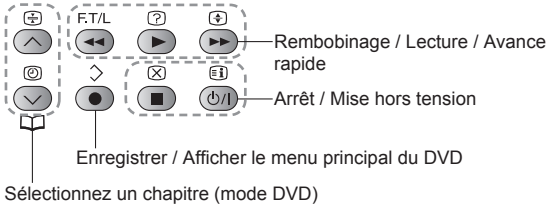
Utilisation de magnétoscopes JVC et d'autres appareils

1



2 Allumez l'appareil

3 Sélectionnez un canal (mode magnétoscope)


F.T/L
Rembobinage / Lecture / Avance rapide
Arrêt / Mise hors tension
Enregistrer / Afficher le menu principal du DVD
Sélectionnez un chapitre (mode DVD)

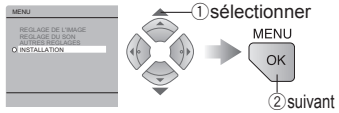
● Certains modèles d'appareils JVC ne peuvent pas être commandés par cette commande à distance.

Fonctions avancées

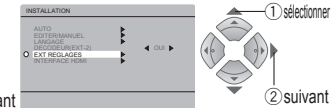
1 Affichez le menu

2

Sélectionnez "INSTALLATION"



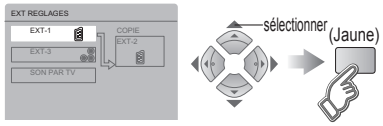
Sélectionnez "EXT REGLAGES"



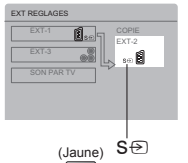
Sélectionner l'entrée S-VIDEO

S-IN

①Sélectionner "EXT-2"



②Enregistrez le mode S-VIDEO



● L'affichage de sélection de l'appareil passe de "E2" à "S2".

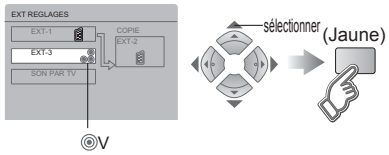
■Annuler le mode ➡ Appuyez une nouvelle fois sur "□" dans ②

Commutation entre l'entrée composantes et l'entrée composite

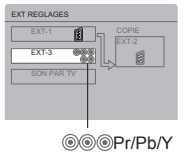
◎◎◎Pr/Pb/Y

◎V

①Sélectionner "EXT-3"



②Choisir l'entrée composantes

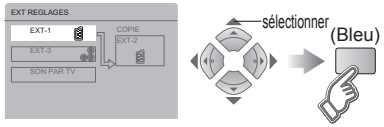


■Retour à l'entrée composite ➡ Appuyez une nouvelle fois sur "□" (Jaune) dans ②

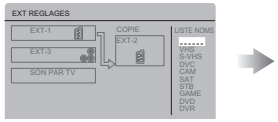
Changer le nom des appareils raccordés

LISTE NOMS

①Sélectionner l'"EXT" à nommer



②Afficher la liste des noms



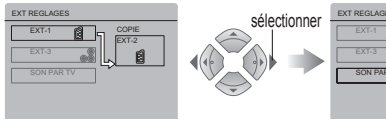
③Sélectionner un nom dans la liste

■Supprimer le nom ➡ Sélectionner l'espace vide dans ③

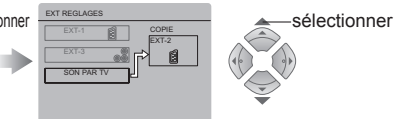
Programmer la copie sur "EXT-2"

COPIE

①Sélectionner la flèche



②Sélectionner la source de copie



Fonctions utiles

Enregistrer un canal sous une touche

CANAL FAVORI

Lorsque le canal est affiché

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes

Appuyez sur le numéro pour l'enregistrer

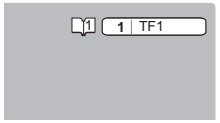
① ② ③ ④

Disparaît après quelques secondes

■Rappeler un canal favori

Appuyez sur le numéro correspondant

① ② ③ ④



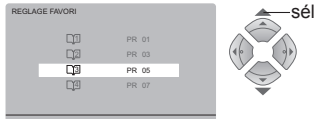
● Les personnalisations (P. 26) de l'image d'un canal favori sont enregistrées également.

■Contrôle des canaux favoris

➡ Appuyez sur "ⓘ" et vérifiez qu'un 🕮 s'affiche à côté des canaux que vous avez enregistrés.

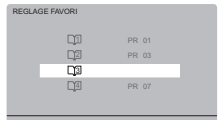
■Supprimer un canal favori

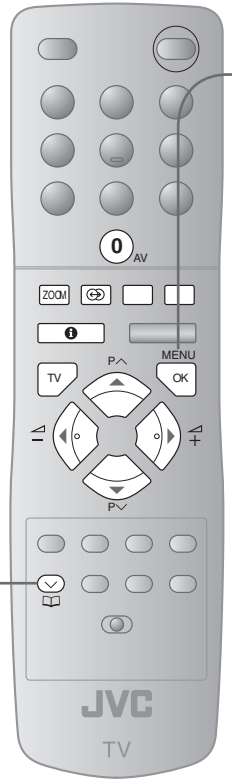
➡ "MENU" ➡ "AUTRES RÉGLAGES" ➡ "REGLAGE FAVORI"



sélectionner

effacer (Bleu)





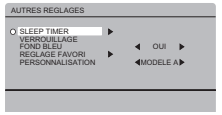
Définir l'heure à laquelle le téléviseur doit s'éteindre automatiquement

SLEEP TIMER

1 Affichage du menu "AUTRES REGLAGES"

➡ "Personnalisation du téléviseur" (P. 25)

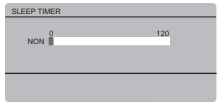
2



①sélectionnez "SLEEP TIMER"

②suivant

3



①sélectionnez une durée en minutes

4 MENU OK

■Annuler ➡ Fixez le délai à "0" à l'étape 2

■Durée restante ➡ Vous pouvez vérifier la durée restante à l'étape 2, en répétant ce processus.

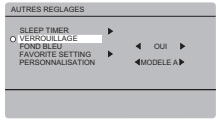
Empêcher les enfants de regarder certains canaux

VERROUILLAGE

1 Affichage du menu "AUTRES REGLAGES"

➡ "Personnalisation du téléviseur" (P. 25)

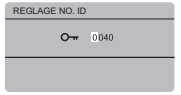
2



sélectionnez "VERROUILLAGE"

0 AV

3

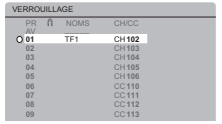


①entrez un "NO. ID" (un chiffre secret de votre choix)

②colonne suivante

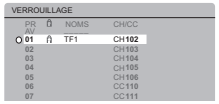
MENU OK ③enregistrer

4



sélectionnez un canal à verrouiller

5 (Bleu)



■Verrouiller d'autres canaux

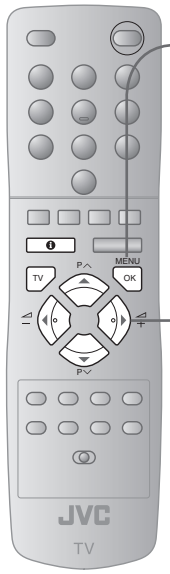
➡ Répétez les étapes 4 et 5

6 MENU OK

■Libérer un canal ➡ Appuyez une nouvelle fois sur "(Bleu) 🕮" à l'étape 4

■Regarder un canal verrouillé ➡ Utilisez les touches numérotées pour introduire le numéro de canal. Lorsque 🔒 s'affiche, appuyez sur "ⓘ" et entrez votre "NO. ID". (Si vous avez oublié votre "NO. ID", contrôlez-le à l'étape 2.)

Personnalisation du téléviseur



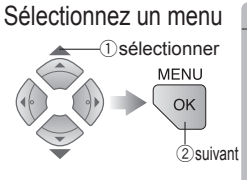
■Ecran précédent
➡ ⓘ

■Sortie
➡ TV

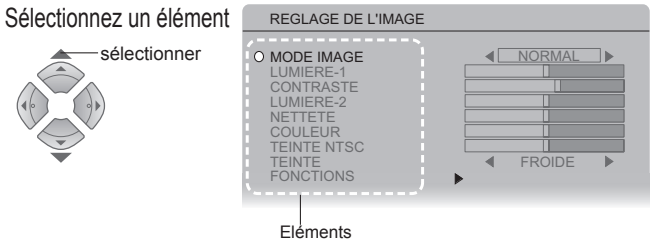
● Le menu disparaît après une minute d'inactivité.

1 Affichez le menu

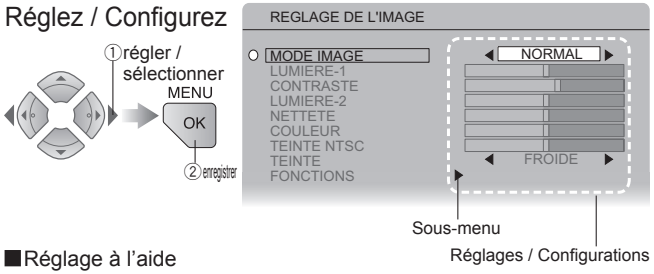
2 Sélectionnez un menu



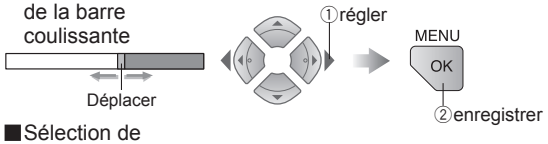
3 Sélectionnez un élément



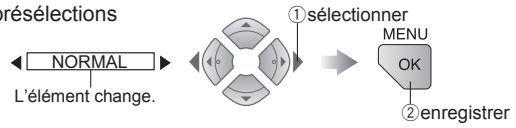
4 Réglez / Configurez



■Réglage à l'aide de la barre coulissante



■Sélection de présélections



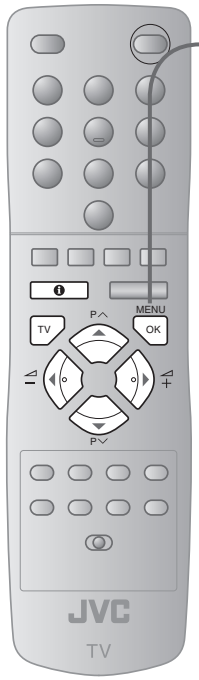
● Certains éléments ont un sous-menu.

Menu	Elément	Réglages / Configurations
REGLAGE DE L'IMAGE	MODE IMAGE	Mode image (LUMINEUX / NORMAL / DOUX)
	LUMIERE-1	Luminosité du contre-jour (Moins ⇔ Plus)
	CONTRASTE	Contraste (Moins ⇔ Plus)
	LUMIERE-2	Luminosité (Moins ⇔ Plus)
	NETTETE	Netteté (Moins ⇔ Plus)
	COULEUR	Couleur (Moins ⇔ Plus)
	TEINTE NTSC (NTSC uniquement)	Teinte (Rouge ⇔ Vert)
	TEINTE	Teinte (CHAUDE / NORMALE / FROIDE)
	FONCTIONS	Réglages fins de l'image (P. 27)
REGLAGE DU SON	STEREO / Ⅰ · Ⅱ	Mode / Langage (○ : MONO / ∞ : STEREO / Ⅰ : SUB1 / Ⅱ : SUB2)
	GRAVES	Graves (Moins ⇔ Plus)
	AIGUS	Aigus (Moins ⇔ Plus)
	BALANCE	Balance des haut-parleurs (Gauche Plus ⇔ Droit Plus)
	HYPER SOUND	Effet spatial (OUI / NON)
	3D CINEMA SOUND	Réglages fins du son (P. 18)
AUTRES REGLAGES	SLEEP TIMER	Horloge de temporisation pour éteindre le téléviseur (P. 24)
	VERROUILLAGE	Pour empêcher les enfants de regarder certains canaux (P. 24)
	FOND BLEU	Affichage d'un écran bleu et coupure du son lorsque le signal est faible ou absent (OUI / NON)
	REGLAGE FAVORI	Effacer les réglages favoris des canaux (P. 23)
	PERSONNALISATION	Format d'affichage du numéro de canal (MODELE A / MODELE B)
INSTALLATION	AUTO	Sélectionner le pays d'installation, enregistrer automatiquement les canaux (P. 10, ❸)
	EDITER/MANUEL	Modifier les canaux enregistrés ou en ajouter (P. 11)
	LANGAGE	Sélectionner la langue des menus à l'écran (P. 10, ❷)
	DECODEUR (EXT-2)	Pour connexion à un magnétoscope avec "T-V LINK" (OUI / NON)
	EXT REGLAGES	Pour utilisation avec magnétoscopes et autres appareils (P. 22)
	INTERFACE HDMI	HDMI 1 (EXT-4) : RÉSOLUTION (1 / 2 / AUTO), AUDIO (NUMERIQUE / ANALOGIQUE / AUTO) HDMI 2 (EXT-5) : RÉSOLUTION (1 / 2 / AUTO)

● Autres paramètres · Modifier le format d'écran ➡ "ZOOM" (P. 17)
· Activer le son "3D Cinema Sound" ➡ "3D CINEMA SOUND" (P. 17)

Réglages avancés de l’image

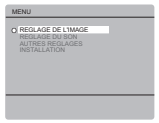
Par défaut, le téléviseur se règle automatiquement pour donner la meilleure image.

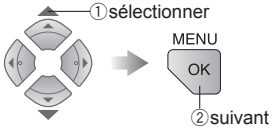


1 Affichez le menu

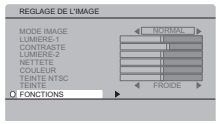
MENU → OK

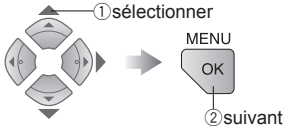
2 Sélectionnez “REGLAGE DE L’IMAGE”



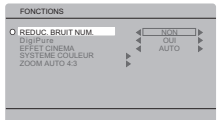


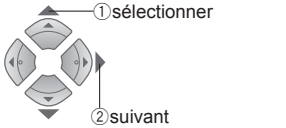
3 Sélectionnez “FONCTIONS”





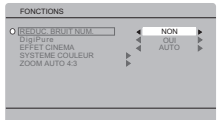
4 Sélectionnez un élément

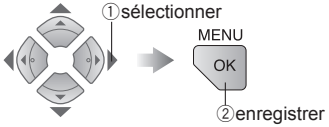




Par ex. “REDUC. BRUIT NUM.”

5 Modifiez les paramètres





Par ex. “REDUC. BRUIT NUM.”

6 Fin

MENU → OK

■Ecran précédent

➡ ⓘ

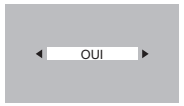
■Sortie

➡ TV

● Le menu disparaît après une minute d’inactivité.

Réduire le bruit

REDUC. BRUIT NUM.

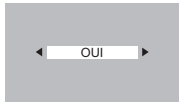


NON : La fonction est désactivée

OUI : Lorsque du bruit apparaît

Pour des contours naturels

DigiPure

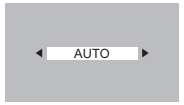


NON : La fonction est désactivée

OUI : Lorsque la netteté de l’image diminue

Pour un meilleur affichage des films au format cinéma

EFFET CINEMA



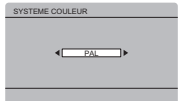
NON : La fonction est désactivée

OUI : La fonction est toujours active

AUTO : Réglage automatique

En l’absence de couleurs

SYSTEME COULEUR



Sélectionnez le système de couleurs

PAL : Europe de l’Ouest

SECAM : Europe de l’Est / France

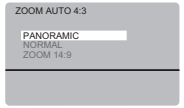
NTSC 3.58 : USA 3,58 MHz

NTSC 4.43 : USA 4,43 MHz

AUTO : En mode vidéo, etc.

Régler un format d’image par défaut

ZOOM AUTO 4:3



Sélectionner un format d’image par défaut pour Auto dans “ ZOOM ” (P.17)

PANORAMIC : 16 : 9

NORMAL : 4 : 3

ZOOM 14:9 : 14 : 9

Guide de dépannage

Bruit important ou neige

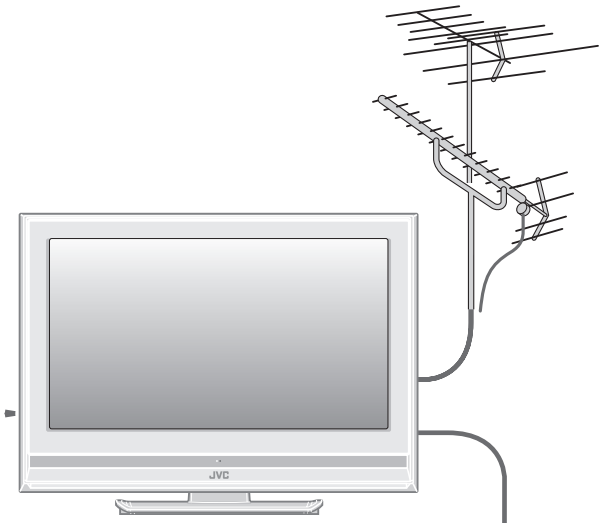
- Le téléviseur est-il correctement raccordé à l'antenne?
- Modifiez la direction de l'antenne.
- L'antenne ou son câble sont-ils endommagés?
  ➡ Demandez conseil à votre revendeur

Ombres, bandes ou bruit

- L'antenne subit-elle des interférences provenant de lignes électriques à haute tension ou d'émetteurs sans fil?
  ➡ Demandez conseil à votre revendeur
- Les appareils raccordés sont-ils trop proches du téléviseur?
  ➡ Augmentez la distance entre l'antenne et la cause des interférences, jusqu'à disparition de celles-ci

Fantômes
(Images dédoublées)

- Recevez-vous des interférences provoquées par des signaux réfléchis par des montagnes ou des immeubles?
  ➡ Modifiez la direction de votre antenne, ou remplacez-la par une antenne directionnelle de bonne qualité



Impossible de l'allumer!

- Le cordon d'alimentation est-il correctement raccordé au secteur?

La télécommande ne fonctionne pas!

- Les piles sont-elles à plat?
- Vous trouvez-vous à plus de 7 mètres du téléviseur?
- Le "commutateur "VCR/⊜/DVD" est-il réglé sur "⊜"?
- En mode télétexte, le menu du téléviseur n'apparaît pas.
- Selon la stabilité du signal, il peut y avoir un décalage lors du changement de canal.

	Problème	Actions	page
Général	La télécommande cesse de fonctionner	● Débranchez le téléviseur et rebranchez-le après quelques minutes.	–
Ecran	Le format d'écran change accidentellement	● Appuyez sur "ZOOM" pour rétablir vos paramètres.	17
Image	Mauvaise qualité de l'image	● Couleurs dénaturées >>> Réglez la "COULEUR" et la "LUMIERE". Vérifiez votre "SYSTEME COULEUR". ● Bruit >>> Réglez les fonctions suivantes. MODE IMAGE : NORMAL REDUC.BRUIT NUM. : OUI DigiPure : NON ● Image terne >>> Réglez les fonctions suivantes. MODE IMAGE : LUMINEUX REDUC.BRUIT NUM. : NON DigiPure : OUI	26 28 26 28 28 26 28 28
Image	Image bizarre lors de l'utilisation d'un appareil externe	● Si vous avez raccordé un appareil à la sortie S-Video, vérifiez le paramètre "S-IN". ● Si le haut de l'image est déformé, vérifiez la qualité du signal vidéo même. ● Si le mouvement semble peu naturel lors de la réception du signal d'un lecteur de DVD, etc. 625p (balayage progressif), changez le paramètre de sortie de l'appareil raccordé en 625i (balayage entrelacé).	22 – –
Son	Son de mauvaise qualité	● Réglez les "GRAVES" et les "AIGUS". Si le signal reçu en "STEREO / I·II" est de mauvaise qualité, passez en "MONO". Réglez la réception du canal en "MANUEL".	26 26 11

Guide de dépannage (suite)

	Problème	Actions	page
HDMI	Mauvais format d'écran	● Dans l'"INTERFACE HDMI", changez la "RÉSOLUTION" en "1" ou "2".	26
	Pas d'image, pas de son	● Utilisez le câble portant le logo HDMI. HDMI	–
	Pas de son	● Vérifiez si l'appareil est compatible HDMI. ● Dans "INTERFACE HDMI", réglez "AUDIO" sur "NUMÉRIQUE" ou "AUTO" pour les appareils HDMI, ou sur "ANALOGIQUE" ou "AUTO" pour les appareils DVI. (Pas disponible pour "EXT-5".)	– 26
	Ecran vert et déformé	● Après avoir changé le format du signal pour un appareil "HDMI", attendez un peu que le signal se stabilise.	–
Fonctions	Certaines fonctions sont indisponibles	● Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Certaines fonctions du menu ne sont accessibles que dans certaines situations.	–
Affichage	Le message "FONCTION NON DISPONIBLE" s'affiche	● Un appareil compatible "T-V LINK" est-il raccordé à "EXT-2"? ● Tous les fils du CABLE PERITEL sont-ils utilisés? ● L'appareil compatible "T-V LINK" est-il allumé? Après avoir contrôlé tous les points ci-dessus, appuyez à nouveau sur la touche "OK".	32 32 –

Informations techniques

Qu'est-ce que "T-V LINK"?

"T-V LINK" permet au téléviseur d'échanger facilement des informations avec tout appareil compatible "T-V LINK" raccordé.
Avec T-V LINK :

- Vous pouvez transmettre les informations des canaux programmés sur le téléviseur à l'appareil compatible "T-V LINK", de manière que le téléviseur et l'appareil externe aient les mêmes réglages de canaux. Lors de la connexion d'un appareil externe, les informations des canaux y sont chargées, ce qui permet de réaliser très rapidement la configuration des canaux. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'appareil concerné.
- La fonction "ENREGISTREMENT DIRECT" vous permet d'enregistrer facilement sur un appareil compatible "T-V LINK" le programme TV que vous regardez. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'appareil concerné.

Systèmes de radiodiffusion compatibles

Selon le pays sélectionné en mode "AUTO", le système de radiodiffusion utilisé varie.

- FRANCE: peut recevoir SECAM-L.

Pour recevoir SECAM-L dans des pays autres que la France:
1) Changez le "PAYS" en "FRANCE" dans la fonction "AUTO".
2) Appuyez sur la touche "BACK" pour revenir au menu et entrer le canal à l'aide des fonctions "INSERER" ou "MANUEL".

Raccordement d'appareils "DVI"

Raccordez un appareil "DVI" à "EXT-4 (HDMI)" à l'aide du câble de conversion "DVI-HDMI". Connectez la sortie audio analogique de l'appareil DVI aux bornes G et D de EXT-3.

- Dans l'"INTERFACE HDMI", réglez le paramètre "AUDIO" sur "ANALOGIQUE" ou "AUTO" ➡ (P. 26)
- L'entrée EXT-5 ne prend pas en charge le son analogique (EXT-3).
- L'entrée EXT-5 ne prend pas en charge les appareils DVI.

Fonction AUTO en mode "ZOOM"

Lorsque l'option "AUTO" est sélectionnée en mode ZOOM, le format de l'image s'adapte en fonction des informations reçues par le téléviseur.

- L'image s'affiche au format prescrit par le signal WWS (Wide Screen Identification Signal), par le signal vidéo ou par le signal de commande d'appareils extérieurs. Lorsqu'aucune information de format n'est reçue, le format de l'image par défaut est celui défini dans "ZOOM AUTO 4:3" (P. 28)

Liste “CH/CC”

Pour utiliser la fonction INSERER (P. 11), recherchez dans ce tableau le numéro “CH/CC” correspondant au numéro de canal du téléviseur.

● Lorsque le réglage du PAYS est “FRANCE”, sélectionner un numéro CH/CC à trois chiffres.

CH	Canal
CH 02/CH 202	E2, R1
CH 03/CH 203	E3, ITALIE A
CH 04/CH 204	E4, ITALIE B, R2
CH 05/CH 205	E5, ITALIE D, R6
CH 06/CH 206	E6, ITALIE E, R7
CH 07/CH 207	E7, ITALIE F, R8
CH 08/CH 208	E8, R9
CH 09/CH 209	E9, ITALIE G
CH 10/CH 210	E10, ITALIE H, R10
CH 11/CH 211	E11, ITALIE H+1, R11
CH 12/CH 212	E12, ITALIE H+2, R12
CH 21/CH 221	E21, R21
CH 22/CH 222	E22, R22
CH 23/CH 223	E23, R23
CH 24/CH 224	E24, R24
CH 25/CH 225	E25, R25
CH 26/CH 226	E26, R26
CH 27/CH 227	E27, R27
CH 28/CH 228	E28, R28
CH 29/CH 229	E29, R29
CH 30/CH 230	E30, R30
CH 31/CH 231	E31, R31
CH 32/CH 232	E32, R32
CH 33/CH 233	E33, R33
CH 34/CH 234	E34, R34
CH 35/CH 235	E35, R35
CH 36/CH 236	E36, R36
CH 37/CH 237	E37, R37
CH 38/CH 238	E38, R38
CH 39/CH 239	E39, R39

CH	Canal
CH 40/CH 240	E40, R40
CH 41/CH 241	E41, R41
CH 42/CH 242	E42, R42
CH 43/CH 243	E43, R43
CH 44/CH 244	E44, R44
CH 45/CH 245	E45, R45
CH 46/CH 246	E46, R46
CH 47/CH 247	E47, R47
CH 48/CH 248	E48, R48
CH 49/CH 249	E49, R49
CH 50/CH 250	E50, R50
CH 51/CH 251	E51, R51
CH 52/CH 252	E52, R52
CH 53/CH 253	E53, R53
CH 54/CH 254	E54, R54
CH 55/CH 255	E55, R55
CH 56/CH 256	E56, R56
CH 57/CH 257	E57, R57
CH 58/CH 258	E58, R58
CH 59/CH 259	E59, R59
CH 60/CH 260	E60, R60
CH 61/CH 261	E61, R61
CH 62/CH 262	E62, R62
CH 63/CH 263	E63, R63
CH 64/CH 264	E64, R64
CH 65/CH 265	E65, R65
CH 66/CH 266	E66, R66
CH 67/CH 267	E67, R67
CH 68/CH 268	E68, R68
CH 69/CH 269	E69, R69

CC	Canal
CC 01/CC 201	S1
CC 02/CC 202	S2
CC 03/CC 203	S3
CC 04/CC 204	S4
CC 05/CC 205	S5
CC 06/CC 206	S6
CC 07/CC 207	S7
CC 08/CC 208	S8
CC 09/CC 209	S9
CC 10/CC 210	S10
CC 11/CC 211	S11
CC 12/CC 212	S12
CC 13/CC 213	S13
CC 14/CC 214	S14
CC 15/CC 215	S15
CC 16/CC 216	S16
CC 17/CC 217	S17
CC 18/CC 218	S18
CC 19/CC 219	S19
CC 20/CC 220	S20
CC 21/CC 221	S21
CC 22/CC 222	S22
CC 23/CC 223	S23
CC 24/CC 224	S24
CC 25/CC 225	S25
CC 26/CC 226	S26
CC 27/CC 227	S27
CC 28/CC 228	S28
CC 29/CC 229	S29
CC 30/CC 230	S30

CC	Canal
CC 31/CC 231	S31
CC 32/CC 232	S32
CC 33/CC 233	S33
CC 34/CC 234	S34
CC 35/CC 235	S35
CC 36/CC 236	S36
CC 37/CC 237	S37
CC 38/CC 238	S38
CC 39/CC 239	S39
CC 40/CC 240	S40
CC 41/CC 241	S41
CC 75/CC 275	X
CC 76/CC 276	Y, R3
CC 77/CC 277	Z, ITALIE C, R4
CC 78/CC 278	Z+1, R5
CC 79/CC 279	Z+2

CH	Canal
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Canal
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Fréquence (MHz)
CC 110	116-124
CC 111	124-132
CC 112	132-140
CC 113	140-148
CC 114	148-156
CC 115	156-164
CC 116	164-172
CC 123	220-228
CC 124	228-236
CC 125	236-244
CC 126	244-252
CC 127	252-260
CC 128	260-268
CC 129	268-276
CC 130	276-284
CC 131	284-292
CC 132	292-300
CC 133	300-306
CC 141	306-311
CC 142	311-319
CC 143	319-327
CC 144	327-335
CC 145	335-343
CC 146	343-351
CC 147	351-359
CC 148	359-367
CC 149	367-375
CC 150	375-383
CC 151	383-391

CC	Fréquence (MHz)
CC 152	391-399
CC 153	399-407
CC 154	407-415
CC 155	415-423
CC 156	423-431
CC 157	431-439
CC 158	439-447
CC 159	447-455
CC 160	455-463
CC 161	463-469

Spécifications

Téléviseur

Modèle	LT-42A80SU/ZU	LT-37A80SU/ZU	LT-32A80SU/ZU	LT-26A80SU/ZU
Systèmes de radiodiffusion	CCIR I / B / G / D / K / L (Voir “Informations techniques”, P. 32)			
Systèmes de couleurs	Télédiffusion : PAL, SECAM Entrée externe : PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43MHz			
Canaux et fréquences	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALIE A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Canaux câblés français (Fréquence : 116-172 MHz / 220-469 MHz)			
Systèmes audio multiplex	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)			
Systèmes télétexte	FLOF (Fastext), TOP, WST (système standard)			
Raccordement au secteur	CA 220 V - 240 V, 50Hz			
Sortie audio (puissance de sortie estimée)	10 W + 10 W	6 W + 6 W		
Haut-parleurs	(16 cm x 4 cm) ovale x 2		(12 cm x 5 cm) ovale x 2	
Consommation électrique [veille]	200 W [1,2 W]	161 W [1,6 W]	114 W [1,6 W]	105 W [1,6 W]
Taille de l’écran (zone visible mesurée en diagonale)	105 cm	92 cm	80 cm	66 cm
Dimensions (L x H x P : mm) [sans support]	1030 x 719,1 x 296 [1030 x 672 x 108]	919 x 651,7 x 230 [919 x 603,7 x 108]	800 x 591 x 230 [800 x 545 x 99]	672 x 519 x 230 [672 x 471 x 107]
Poids [sans support]	23,7 kg [21,9 kg]	19,5 kg [18,4 kg]	13,8 kg [13,0 kg]	11,2 kg [10,4 kg]
Accessoires	(Voir “Vérification des accessoires”, P. 5)			

Bornes / Connecteurs

Nom de la borne		Type de borne	Type de signal (IN)	Type de signal (OUT)	Remarques
Bornes d’entrée/sortie	EXT-1	Connecteur Euro x 1 (connecteur PERITEL)	Vidéo composite, RVB analogique AUDIO G/D	Sortie TV	
	EXT-2	Connecteur Euro x 1 (connecteur PERITEL)	Vidéo composite, S-vidéo, Analogique RVB AUDIO G/D	Sortie copie	compatible “T-V LINK”
Bornes d’entrée	EXT-3	Connecteurs RCA x 5	Vidéo composite, Composante analogique (576i (625i) / 480i (525i), Progressif : 576p (625p) / 480p (525p), HD : 1080i (1125i), 720p (750p)) AUDIO G/D		
	EXT-4 (HDMI 1)	Connecteur HDMI x1	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))		
	EXT-5 (HDMI 2)				
Bornes de sortie	Casque	Mini-prise stéréo x 1 (diamètre 3,5 mm)		Sortie casque	

● La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.